

Multidisciplinar

06 abril | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Miss & Mister Escola

Teatro

13 abril | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

"Sonho de uma Noite de Verão", de William Shakespeare

Teatro

19 abril | sexta-feira | 21h30

CTAlba – Sala Principal

ÀS ESCURAS

Projeto PANOS Oficina Teatro Jovem da Companhia do Jogo

Multidisciplinar

27 abril | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

DESPERTAR TALENTOS "O MUSICAL»

Espetáculo de Comemoração do 1º Aniversário do Cineteatro Alba

Exposição

02 maio | quinta-feira | 21h30

Um ano depois...

Exposição Fotográfica de Carlos Lopes

Teatro

03 maio | sexta-feira | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Rosencrantz & Guildenstern Estão Mortos

de Tom Stoppard, Encenação Marco Martins

Teatro

05 maio | domingo | 17h00

CTAlba – Sala Estúdio

Pequenos Mundos

Multidisciplinar

11 maio | sábado | 21h30

Alameda 5 de outubro

Desfile Alba Moda

Música

18 maio | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Ivan Lins e Orquestra Filarmonia das Beiras

Teatro

23 maio | quinta-feira | 22h00

CTAlba – Café-Concerto

A Vida é um Soprano

Multidisciplinar

24 maio | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Café-Concerto

As Palavras possíveis... sobre o AMOR

Teatro

25 maio | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Os Reis da Comédia

Dança

01 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Amadeus

Companhia de Dança de Aveiro

Música

06 junho | quinta-feira | 22h00

CTAlba – Café-Concerto

Trumpet Mates Gang

Teatro

08 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Café-Concerto

Muito Riso, Muito Siso

Multidisciplinar

14 junho | sexta-feira | 14h30

CTAlba – Sala Principal

Conferência ARMAB – O Inconformismo

Teatro

15 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Casa dos Ventos

Teatro e Marionetas de Mandrágora

Música

22 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Banda Recreativa União Pinheirense

Bandas em Concerto

Música

05 julho | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Sala Principal

FESTIM – Susheela Raman (Índia)

Música

06 julho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Orquestra de Sopros do Grupo Desportivo e Cultural de Ribeira de Fráguas

Bandas em Concerto

Música

12 julho | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Sala Principal

FESTIM – D'Callaos (Barcelona, Espanha)

Multidisciplinar

13 julho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

III Gala Clube de Albergaria

Música

19 julho | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Sala Principal

FESTIM – Klezmatics (USA)

Cinema

1º e 3º domingos de cada mês

CTAlba – Sala Principal

ALBERGARIA-A-VELHA | PORTUGAL

COORDENADAS GPS

Latitude: N 40° 41' 26,29" (40. 690607°)

Longitude: W 8° 28' 41,43" (-8.478182°)

www.cm-albergaria.pt

www.facebook.com/municipiodealbergariaavelha




@ José Pedro Salgueira

AGENDA MUNICIPAL

albergaria

número 04 | abr.mai.jun.jul. 2013



ctt correios

TAXA PAGA

MUNICÍPIO

ALBERGARIA-A-VELHA



SAC

Serviço de Aprendizagem Criativa

PROGRAMAÇÃO COMPLETA EM

www.cineteatroalba.com

nome

data nascimento

n.º bilhete de identidade ou cartão de cidadão

morada

localidade

código postal

email

telefone / telemóvel

profissão (facultativo)

Por favor, preencher com letras maiúsculas.

Se desejar receber gratuitamente a agenda municipal de Albergaria-a-Velha, preencha este postal, destaque e envie para:

Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha
A/C: Gabinete de Comunicação
Praça Ferreira Tavares
3850-053 Albergaria-a-Velha

ou através do email, indicando os seus dados pessoais:

comunicacao@cm-albergaria.pt

INFORMAÇÕES ÚTEIS

234 529 300 **CÂMARA MUNICIPAL DE ALBERGARIA-A-VELHA**

EMERGÊNCIAS
112 NÚMERO NACIONAL DE SOCORRO
234 523 004 CENTRO DE SAÚDE: LINHA AZUL
234 521 237 GNR
234 529 112 BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS DE ALBERGARIA-A-VELHA

REDE DE EQUIPAMENTOS CULTURAIS E DESPORTIVOS
234 529 300 ARQUIVO MUNICIPAL
234 529 755 BIBLIOTECA MUNICIPAL
234 520 196 CASA MUNICIPAL DA JUVENTUDE
234 541 212 CENTRO CULTURAL DA BRANCA
234 529 305 CINETEATRO ALBA
234 529 751 INCUBADORA DE EMPRESAS / OFICINA DE ARTES E INDÚSTRIAS CRIATIVAS
234 099 553 PAVILHÃO DE ANGEJA
234 520 194 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO DE ALBERGARIA-A-VELHA
234 098 485 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO DE ALQUERUBIM
234 543 100 PAVILHÃO POLIDESPORTIVO DA BRANCA
234 520 195 PISCINA MUNICIPAL DE ALBERGARIA-A-VELHA
234 547 092 PISCINA MUNICIPAL DA BRANCA
234 934 947 PISCINA MUNICIPAL DE S. JOÃO DE LOURE

OUTROS CONTACTOS
234 529 753 CENTRO COORDENADOR DE TRANSPORTES
234 541 300 CONSERVATÓRIO DE MÚSICA DA JOBRA
967 128 337 PRAVE - ASSOCIAÇÃO DE PROMOÇÃO DE ALB.-A-VELHA

www.cm-albergaria.pt
www.facebook.com/municipiodealbergariaavelha

FICHA TÉCNICA

Propriedade
Município de Albergaria-a-Velha

Presidente
João Agostinho Pinto Pereira

Diretor
José Licínio Pimenta,
Vereador

Edição
Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha

Coordenação Editorial
Margaret Santos,
Gabinete de Comunicação

Consultora Editorial
Isabel Pinto,
Divisão de Educação, Ação Social e Cultura

Redação
Gabinete de Comunicação
Divisão de Educação, Ação Social e Cultura

Design Gráfico
Verónica Gomes,
Gabinete de Comunicação

Colaboração
Bruno Moreira, Carlos Fonseca, Cristiana Pinto, Filipa Costa, Filomena Santos, Helder Silva, Joana Louira, José Rocha, Liliana Ventura, Marco Amado, Pedro Teixeira, Ricardo Bastos

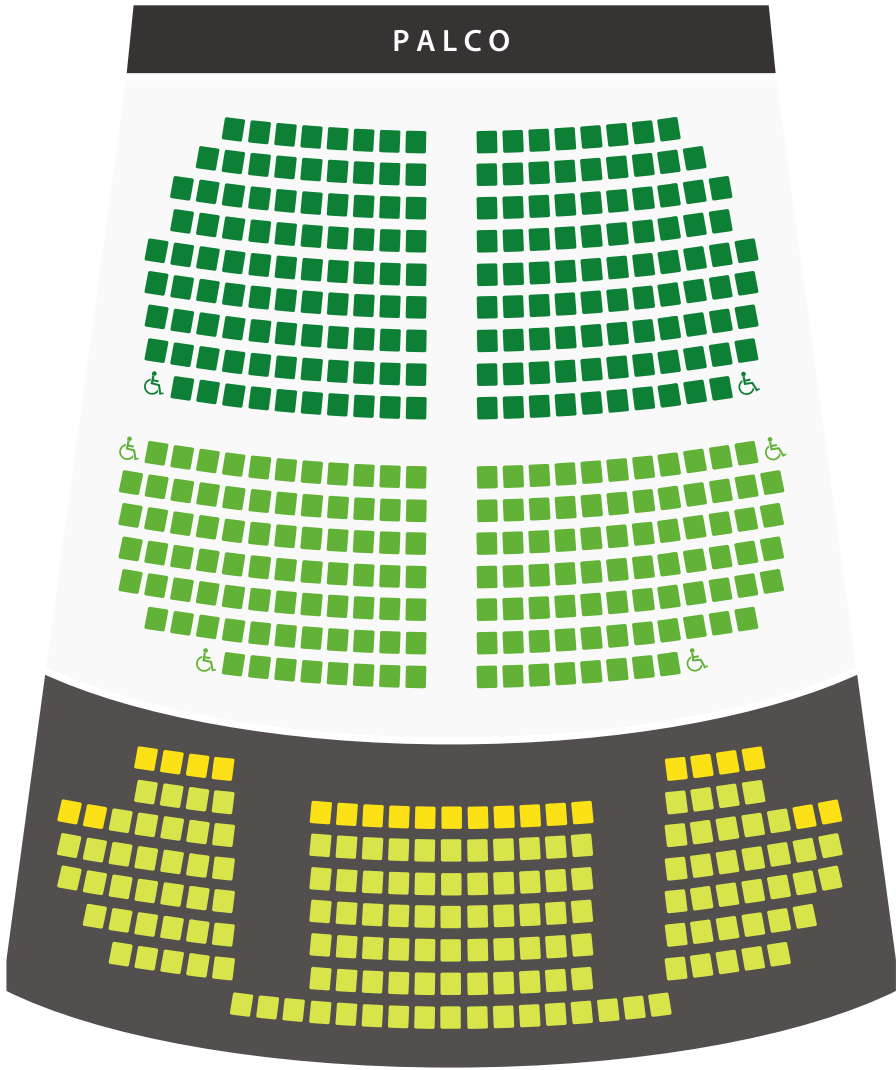
Imagens
Arquivo Municipal de Albergaria-a-Velha

Impressão
Ancestra, Lda.

Tiragem
6000

Depósito Legal
342432/12

Distribuição
Gratuita



PLANTA SALA PRINCIPAL CINETEATRO ALBA
■ 1ª PLATEIA ■ 2ª PLATEIA ■ BALCÃO
■ lugares de visibilidade reduzida

NOTA DE ABERTURA

Em abril, o **Cineteatro Alba comemora o seu primeiro aniversário** de atividade! É um ano de muito trabalho, de desafios vencidos, de grandes emoções e de reconhecimento, especialmente do público que tem correspondido de forma excecional às várias sugestões de programação.

Este primeiro aniversário vai ser comemorado de forma especial, com a produção de um espetáculo multidisciplinar que resulta de uma parceria da Câmara Municipal e da JOBRA e que beneficia do envolvimento de vários elementos de elevada qualidade artística e pedagógica – **Despertar Talentos “O Musical”!**

O Cineteatro Alba vai ainda, nas valiosas propostas que fazem na área do Teatro, receber uma grande produção nacional que estreará no TNSJ, Porto, passará por Albergaria e termina no CCB, em Lisboa – **Rosencrantz & Guildenstern Estão Mortos** – baseada em Hamlet de William Shakespeare, inserindo o CTAlba num lote muito restrito de salas.

Outro grande momento será, com certeza, o concerto que **Ivan Lins e a Orquestra Filarmonia das Beiras** vão apresentar em maio, uma noite única e irrepetível que os amantes da boa Música não quererão perder!

Nesta Agenda, convidamo-los, também, para a nossa Festa anual, o **Albergaria conVIDA**, que reúne toda a comunidade do Município num grande momento de confraternização, que tem artesanato, gastronomia e grandes concertos ao ar livre!

Bons espetáculos!

João Agostinho Pinto Pereira

Presidente da Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha

José Licínio Pimenta

Vereador da Cultura





fotografia Carlos Lopes



DESPERTAR 2013 TALENTOS O MUSICAL





Multidisciplinar

06 abril | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Miss & Mister Escola

3 € | 120 min. | M/3

A Comissão de Finalistas da Escola Secundária de Albergaria-a-Velha organiza um desfile em que os alunos se apresentarão em trajes diversos nas categorias "Casual", "Celebridades" e "Gala". A animação musical está a cargo dos "Slotion", havendo ainda a participação especial da Academia de Dança do Clube de Albergaria. Uma noite especial, em que a beleza, a simpatia e a originalidade são uma constante.

organização **Comissão de Finalistas da Escola Secundária de Albergaria-a-Velha**
apoio **Cineteatro Alba / Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha**



Teatro

13 abril | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

"Sonho de uma Noite de Verão", de William Shakespeare

5 € | Crianças até aos 6 anos — Gratuito | 90 min. | M/6

O Conservatório de Música da Jobra leva à cena, pela primeira vez, a grande peça de William Shakespeare, **Sonho de Uma Noite de Verão**, estreada em fevereiro de 1596. Esta obra do famoso dramaturgo inglês retrata a história dos encontros e desencontros de dois casais: Lisandro ama Hérnia que ama Lisandro e é amada por Demétrio, que é amado por Helena. Mais tarde, Demétrio ama Helena, que ama Demétrio e chega a ser amada por Lisandro, que é amado por Hérnia. Uma história que ultrapassa os limites do texto e conduz o espetador a memórias e referências, como os seus sonhos ou até mesmo o seu primeiro amor.

direção artística **Cristina Dias Vieira**

encenação **Cristina Dias Vieira, Artur Rosa e João Castro**

direção coreográfica **Joana Seabra**

direção musical **Paulo Neto**

interpretação **Alunos do Curso Profissional de Artes do Espetáculo – Interpretação e alunos do Curso Livre de Teatro**

apoio **Cineteatro Alba / Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha**

imagem **Eduardo Ribeiro**



ψ PANOS

**OFICINA
TEATRO
JOVEM**
Companhia do Jogo

ÀS ESCURAS

Davey Anderson Blackout

Teatro

19 abril | sexta-feira | 21h30

CTAlba – Sala Principal

ÀS ESCURAS

**Projeto PANOS Oficina Teatro Jovem da
Companhia do Jogo**

Gratuito (sujeito a levantamento de ingresso e à lotação da sala) | 50 min. |
M/ 12

gratuito

Um adolescente, James, acorda, uma manhã, numa prisão sem saber a exata razão por que ali está. E, contando a sua história, descobre que é acusado de homicídio e assim, vai redescobrimdo toda a sua vida desde a doença do avô, ao pai que batia na mãe, à admiração pelos filmes violentos, aos falsos amigos, às drogas ou à violência gratuita do grupo a que pertence, no fundo, camuflando a sua própria solidão e a vontade de encontrar algo com que se identifique.

Às Escuras é apenas a história de um adolescente, contada por adolescentes, em que qualquer um deles, em circunstâncias específicas, pode ser um James.

Espetáculo integrado no Projeto
PANOS/ Culturgest 2013

autor **Davey Anderson**

interpretação **Alunos da Oficina Teatro Jovem da
Companhia do Jogo**

coordenação do projeto **Tucha Martins**

direção artística **Victor Valente**

apoios à formação **Andreia Gabilondo, David**

Valente, Isabel Fernandes Pinto

figurinos **Tucha Martins**

espaço cénico e encenação **Victor Valente**

produção **Companhia do Jogo**

apoio **Cineteatro Alba / Câmara Municipal de
Albergaria-a-Velha**

Multidisciplinar

27 abril | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

a partir
de
2€

Despertar Talentos "O Musical"

Espectáculo de COMEMORAÇÃO DO 1º ANIVERSÁRIO DO CINETEATRO ALBA

4 €; Utentes Cartão Sênior Municipal e Jovens SUB 23 – 2 € | 75 min. | M/ 6

Despertar Talentos é uma marca de prestígio e de referência do irreverente caudal cultural do Município de Albergaria-a-Velha. No âmbito do primeiro aniversário do Cineteatro Alba, esta marca ganha uma nova dimensão com o **Despertar Talentos "O Musical"**, uma grande produção que procura despertar talentos nos talentosos adolescentes e jovens que não se querem emigrantes, mas sim residentes. Interpretado, na íntegra, por elementos da comunidade, este espetáculo combina música, dança e representação, indo buscar à Broadway e a outras memórias a matéria-prima para uma evento inesquecível.

DIREÇÃO ARTÍSTICA

Luís Portugal MÚSICO / COMPOSITOR

Inna Lisnyak COREÓGRAFA

Filipe Vieira DIRETOR PEDAGÓGICO DO
CONSERVATÓRIO
DE MÚSICA DA JOBRA / COMPOSITOR

Pedro Teixeira
PROFESSOR / MÚSICO

DESPERTAR TALENTOS 2013 O MUSICAL

produção

**Cineteatro Alba/Câmara
Municipal de Alb.-a-Velha e
Conservatório de Música da
JOBRA**

Teatro

03 maio | sexta-feira | 21h30

CTAlba – Sala Principal

a partir
de
7,5€

Rosencrantz & Guildenstern Estão Mortos

de **Tom Stoppard**, encenação **Marco Martins**

10 €; Utentes Cartão Sénior Municipal e Jovens SUB 23 — 7,5 € | M/ 12

Estreado no Festival de Edimburgo em 1966, **Rosencrantz & Guildenstern Estão Mortos** constitui um dos textos centrais da dramaturgia contemporânea e do pós-modernismo no teatro. Esta peça essencial relata as aventuras, desventuras e reflexões de Rosencrantz e Guildenstern, duas personagens secundárias da obra "Hamlet" de William Shakespeare. Enviados numa viagem, pelo tio de Hamlet, para tentarem conter a ira do seu sobrinho e desvendar a origem da sua loucura, Rosencrantz e Guildenstern vêem-se perdidos na sua missão e incapazes de descodificar o mundo que os rodeia, bem como a geografia do local que ocupam na intriga – resumindo, incapazes de saberem quem são.

texto **Tom Stoppard**

tradução **João Paulo Esteves da Silva**

encenação **Marco Martins**

cenografia **Artur Pinheiro**

desenho de luz **Nuno Meira**

figurinos **Isabel Carmona**

música original (interpretada ao vivo) **Noiserv**

interpretação **Gonçalo Waddington, Nuno**

Lopes, Bruno Nogueira, Beatriz

Batarda, Romeu Costa, Joana de

Verona, Jorge Mota, Pedro Cruzeiro e os

alunos da ESMAE - **Alexandre Calçada,**

Ana Mafalda Pereira, Ana Maia,

Carolina Amaral, Fábio Costa, Luís Puto,

Maria Quintelas, Ricardo Soares, Tiago

Sarmento

assistência de produção **Pedro Cruzeiro**

direção de produção **Narcisca Costa**

coprodução **Arena Ensemble, TNSJ, CCB**

colaboração **ESMAE**

fotografia **José Pedro Sousa**

SERVIÇO DE
BABYSITTING

cineteatro
aloba

CCB



GOVERNO DE
PORTUGAL

SECRETARIATO DE ESTADO
DA CULTURA

TNSJ

TEATRO
NACIONAL
SÃO JOÃO
PORTO

O TNSJ É Membro da



Teatro

05 maio | domingo | 17h00

CTAlba – Sala Estúdio

Pequenos Mundos

3€ | Crianças até aos 3 anos gratuito | 35 min. | dos 0 aos 36 meses

Pequenos Mundos é um espetáculo para bebés que funciona como um pequeno jogo, um livro aberto que configura e apresenta ambientes, gerando diversas variações de estímulos cognitivos. Estes **Pequenos Mundos** são construídos a partir de formas e sons muito simples, complementados pela gestualidade e pela presença dos intérpretes em cena. Estes são habitantes, exploradores e construtores de um mecanismo de fabricação de imaginário e de estímulos à perceção e ao conhecimento.

conceção, interpretação e espaço cénico **Joclécio Azevedo e Teresa Prima**
desenho de luz, montagem e operação luz e som **Igor Pitella**
produção executiva (itinerância) **Circular Associação Cultural**

fotografia **Sara Moutinho**

04 maio | 17h00
Atelier de dança criativa
para pais e filhos- "Uma
viagem por diferentes
paisagens"

Inscrição obrigatória até 30
de abril, limitada a 12 pares
(1 adulto + 1 criança)

Mais informações na
página SAC





Multidisciplinar

11 maio | sábado | 21h30

Alameda 5 de outubro

Desfile Alba Moda

Gratuito | 90 min

Com o objetivo de demonstrar a vitalidade e o dinamismo do comércio Albergariense, a PRAVE – Associação de Promoção de Albergaria-a-Velha, em parceria com a Câmara Municipal, organiza um desfile de moda com as propostas mais apelativas dos estabelecimentos locais. **José Figueiras** será o apresentador da noite, estando confirmada a participação dos modelos **Merche Romero, Liliana Aguiar, José Carlos Pereira e dos irmãos Guedes**. Destaque ainda para o desfile da estilista **Angela Melnic**, que confecciona vestidos em papel e outros materiais recicláveis.

organização

PRAVE – Associação de Promoção de Albergaria-a-Velha, Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha e SEMA



18 maio | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Ivan Lins e Orquestra Filarmonia das Beiras

12,5 €; Utentes Cartão Sénior Municipal e Jovens SUB 23 – 10€ | 75 min. | M/ 12



O Cineteatro Alba volta a reunir a **Orquestra Filarmonia das Beiras** com um artista conceituado para um espetáculo único e irrepetível. Desta vez, o nosso convidado é **Ivan Lins**, o artista brasileiro vivo mais gravado no Mundo. Recentemente galardoado com o Prémio "Autor Internacional", pela SPA | Sociedade Portuguesa de Autores, **Ivan Lins** é um dos mais importantes compositores e intérpretes da música popular brasileira, sendo o mais reconhecido dentro daquilo que perpassa do Jazz à Bossa Nova. Já trabalhou com grandes nomes da música, como Simone, Barbara Streisand, Elis Regina ou Quincy Jones, tendo recebido inúmeros prémios, entre os quais vários *Grammy Awards*. As composições de **Ivan Lins** são uma fonte inesgotável de recursos harmónicos, melodias deliciosas e fáceis de gostar.



23 maio | quinta-feira | 22h00

CTAlba – Café-Concerto

A Vida é um Sopro

Gratuito (sujeito à lotação do espaço) | 75 min. | M/ 3

"A vida é um sopro, um minuto. Sou pessimista diante da ideia de que o homem, quando nasce, já começa a morrer." (Oscar Niemeyer)

A Vida é um Sopro é um dicionário de histórias pessoais sobre a vida, definidas pela magia, pelo amor, pela coragem, pelo burlesco, pelo drama, pela comédia, pela perda. São momentos desconexos sem qualquer tipo de ligação, frios, intensos, íntimos. **A Vida é um Sopro**, é a procura constante da felicidade merecida, uma busca efêmera, para lá de um espaço da alma. O sopro é o que nos resta, ou o tempo que já não temos. O que queremos da vida depende da forma da nossa sopradela.



a partir de textos de **Bocage, Brecht, Pirandello e António Pascoal**

encenação **António Pascoal**

música **João Lapas**

figurinos e adereços **Grupo de Teatro A Bateira e Grupo Recreativo e Cultural de Telhadela**

interpretação **Mariana Paralta, Liliana Araújo, Liliana Marques, Paulinha Lapas, Fátima Silva e Cátia Videira**

produção **Grupo de Teatro A Bateira/ Grupo Recreativo e Cultural de Telhadela**

fotografia **Luís Jesus**

Multidisciplinar

24 maio | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Café-Concerto

As Palavras possíveis... sobre o AMOR

Gratuito (sujeito à lotação do espaço) | 90 min. | M/ 3

Ardente, tranquilo, fraterno, violento. O amor desperta emoções contraditórias e, talvez, devido à sua enorme complexidade, tem sido um tema privilegiado para os poetas de todos os tempos. Numa viagem pela História da poesia, descrevemos o AMOR, nas suas diversas facetas, buscando nos meandros dos versos as linhas dessa definição, sempre com a ajuda do público, que é convidado a entrar neste jogo de sedução.

organização **CulturALB – Associação de Artes, Recreio e Cultura de Albergaria-a-Velha**
apoio **Cineteatro Alba / Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha**



Os Reis da Comédia

de NEIL SIMON

a partir
de
5€

JOSÉ PEDRO GOMES | RUI MENDES | JORGE MOURATO | CARLA DE SÁ
DIOGO LEITE | RUI DE SÁ

Teatro

25 maio | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Os Reis da Comédia

10 €; Utentes Cartão Sénior Municipal e Jovens SUB 23 – 5 € | 120 min. c/ intervalo | M/ 12

SERVIÇO DE
BABYSITTING

A Idade de Ouro da comédia nacional é o tema de um programa especial de televisão. Com mais de 40 anos de carreira a fazer rir o país, a dupla Jacinto Leite e Alberto Cruz é presença imprescindível e todos aguardam a oportunidade de a rever numa das suas mais famosas rábulas. Sem se falarem há 12 anos, é a custo que aceitam a ideia do reencontro pois, poucos sabem, não se suportam. Frente a frente, desenterram memórias e reacendem quezílias, para desespero de quem os rodeia... e muitas gargalhadas para o público!

autor **Neil Simon**
encenação **Adriano Luz**
tradução **Ana Sampaio**
cenografia e adereços **Zé Branco**
figurinos **Zé Branco e Margarida Morins**
desenho de luz **José Álvaro**
música **João Loio**
interpretação **José Pedro Gomes, Rui Mendes, Jorge Mourato, Carla de Sá, Diogo Leite e Rui de Sá**



01 junho | 17h00
**Atelier de Dança Clássica
e Contemporânea para
jovens**

Inscrição obrigatória até 27
de maio, limitada a 20
participantes (+ 12 anos),
preferencialmente com
conhecimentos de dança

Mais informações
na página SAC



Dança

01 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Amadeus

Companhia de Dança de Aveiro

5 €; Utentes Cartão Sénior Municipal e Jovens SUB 23 – Gratuito | 60 min. | M/ 6

Amadeus procura o estar e o não estar só. Obras amadas, obras invejadas e obras endeusadas, que agora são revistas por corpos soltos no espaço, preenchendo o que resta desse espaço à volta desses corpos. Corpos que por vezes estão sós, por outras estão juntos, agrupando, experimentando e permitindo a arte de se relacionarem, de se investigarem, de se doarem. A arte de Amadeus Dançar.

direção artística e coreografia **Álvaro Ribeiro**

bailarinos **Álvaro Ribeiro, Claudinei Garcia, Cristiana Sarasidou, Filipa Peres, Ilona Pylypenko e Sofia Matos**

música **Introdução do Requiem em Ré m de Wolfgang Amadeus Mozart; Concerto para Piano n.º 20 em Ré m de Mozart; Così Fan Tutte de Mozart; Stabat Mater Corpus Morietur de Giovanni Pergolesi; Concerto para Piano n.º 21 em Dó m de Mozart; e 1.º Movimento da Sinfonia n.º 25 em Sol m de Mozart**

direção técnica e desenho de luz **Daniel Soares**

cenografia **Álvaro Ribeiro e Daniel Soares**

direção executiva **José Luís Martins Pereira**

produção **Companhia de Dança de Aveiro**

06 junho | quinta-feira | 22h00

CTAlba – Café-Concerto

Trumpet Mates Gang

Gratuito (sujeito à lotação da sala) | 60 min. | M/ 6

Os **Trumpet Mates Gang** são um ensemble de trompetes fundado em fevereiro de 2011 por 10 trompetistas profissionais oriundos da região centro de Portugal. Não obstante a curta carreira, já trabalharam com trompetistas de renome internacional, como Jorge Almeida e Rex Richardson, tendo, ainda, atuado no “International Trumpet Guild”, o mais prestigiado evento de trompete a nível mundial. O repertório que o grupo apresenta é bastante eclético, desde a música renascentista, às imponentes fanfarras Norte Americanas, dos ritmos quentes da América Latina, sem esquecer as características ímpares do Jazz.

trompetes **João Vilão, Adriano Franco, Ricardo Pimentel, Leandro Rocha, Tiago Rocha, André Ribeiro, João André Pereira, Daniel Tapadinhas, João Alves e Nuno Silva**

percussão e maestro **Rui Lúcio**

percussão **Ismael Silva**

baixo elétrico **Paulo Oliveira**



Teatro

08 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Café-Concerto

Muito Riso, Muito Siso

Gratuito (sujeito à lotação da sala) | 60 min. | M/ 6

Espetáculo que comprova a capacidade de muitos textos lusófonos em dizer grandes coisas, nem sempre com as palavras mais sérias e formais. Um espetáculo simplista, algo despido, tão-só suportado no fio das palavras, mas de humor potente! É um solo de Luís Fernandes, no papel de músico -"diseur", dando vida e voz a textos humorísticos de grandes vultos da literatura de expressão portuguesa, criteriosamente selecionados por Odete Ferreira.

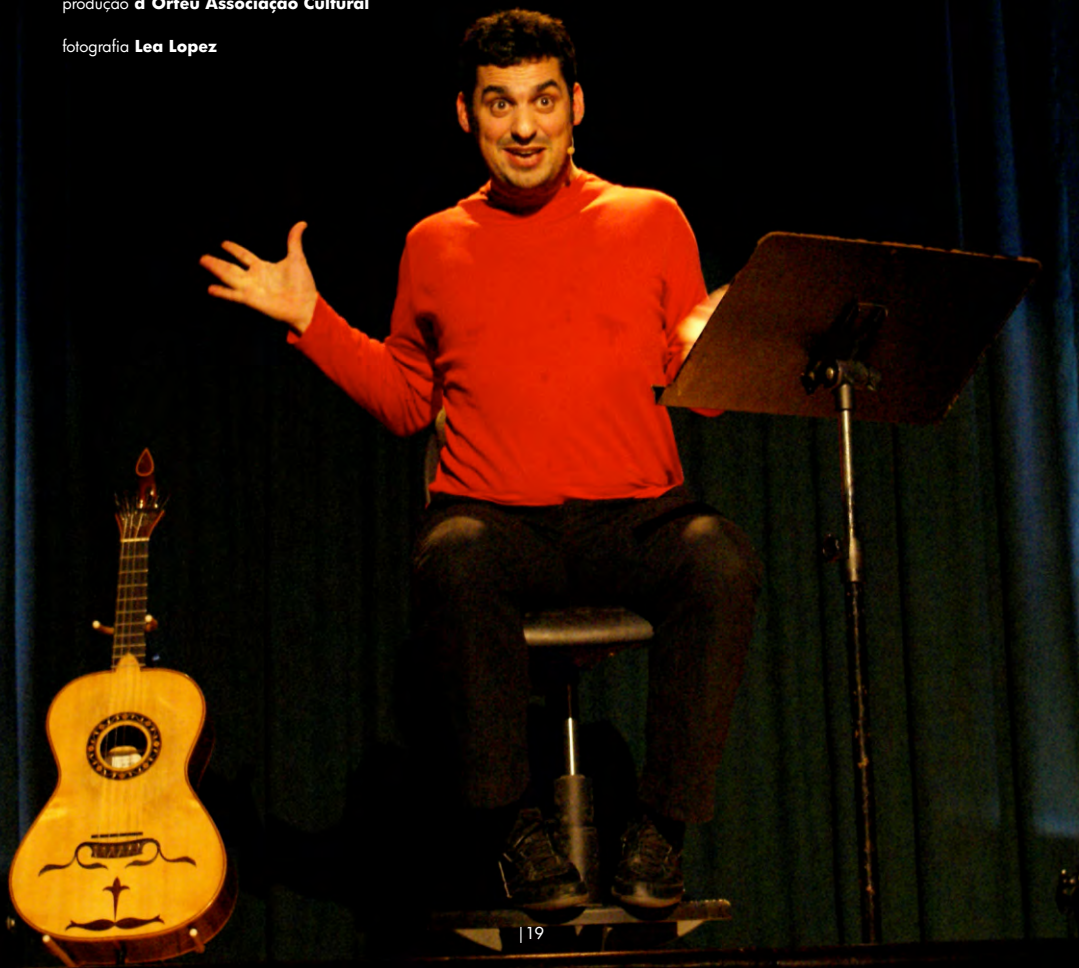
diseur-músico **Luís Fernandes**

seleção de textos **Odete Ferreira**

direção técnica **Rui Oliveira**

produção **d'Orfeu Associação Cultural**

fotografia **Lea Lopez**





Multidisciplinar

14 junho | sexta-feira | 14h30

CTAlba – Sala Principal

Conferência ARMAB – O Inconformismo

Sujeito a inscrição prévia

A ARMAB – Associação Recreativa e Musical Amigos da Branca, consciente das suas responsabilidades sociais, criou um espaço de dinamização e de realização de conferências temáticas, de apresentações culturais e de desenvolvimento de uma rede de parceiros que comungam interesses comuns. O Fórum Empresa e Cultura pretende, através da colaboração das empresas e associações culturais, ir muito para além dos imprescindíveis donativos e subsídios monetários. Neste âmbito, surge a conferência **O Inconformismo**, que se apresenta como uma excelente oportunidade para todos partilharem o testemunho de Líderes nacionais e estrangeiros.

Mais informações pelo telefone 234548089
www.armab.pt ou www.forumempresaecultura.com

organização **ARMAB – Associação Recreativa e Musical Amigos da Branca**
apoio **Cineteatro Alba / Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha**

Teatro

15 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Casa dos Ventos

Teatro e Marionetas de Mandrágora

3 €, Utentes Cartão Sénior Municipal e Jovens SUB 23 – gratuito | 50 min. | M/ 4

Casa dos Ventos é uma casa e é uma viagem. É uma casa em viagem. Qual a dimensão de uma casa? Pode uma pessoa ser uma casa? Necessita uma casa de paredes? Pode uma casa ser um local, uma língua, um país? Alba e Maria tentam atravessar a grande cidade carregando um moinho de vento às costas na busca de uma nova colina que lhes garanta um local para viverem. Mas a cidade respira, oprime e fascina. Este espetáculo narra a viagem de duas personagens para manterem a sua forma de estar, o seu espaço de afetos e emoções num mundo em transformação.

No final do espetáculo, decorrerá uma conversa com o público no âmbito da **Rota dos Moinhos de Albergaria-a-Velha**.

criação **Filipa Mesquita**

workshop **Clara Ribeiro** e **enVide neFelibata**

direção de atores **José Rui Martins**

apoio à pesquisa **Armando Ferreira**

interpretação **Filipa Mesquita**

marionetas **enVide neFelibata**

cenografia **Marta Fernandes da Silva**

máquina voadora **Matos Silva**

design gráfico **Patrícia Costa**

desenho de luz **Paulo Neto**

operação de luz **Filipe Jesus**

música de cena **Fernando Mota** e **Rui Rebelo**

adereços em couro **José Machado**

fotografia de cena **Rita Rocha**

produção **Filipa Mesquita** e **Clara Ribeiro**

video **Zito Marques**

fotografia **Carlos Fernandes**



Música

22 junho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Banda Recreativa União Pinheirense

Bandas em Concerto

Gratuito (sujeito a levantamento de ingresso) | 75 min. | M/3

O Cineteatro Alba apresenta, novamente, o Ciclo **Bandas em Concerto** com o objetivo de promover a forte tradição musical do Município de Albergaria-a-Velha, que possui bandas filarmónicas com créditos firmados no País e no estrangeiro e que têm um grande curriculum ao nível da formação de jovens músicos. Em 2013, o público Albergariense poderá contar com mais espetáculos das bandas do Concelho que têm apostado na criatividade e na multidisciplinaridade como forma de atrair novos públicos. No primeiro concerto do Ciclo de 2013, a Banda Recreativa União Pinheirense sobe ao palco do CTAlba para uma noite de grande envolvimento e qualidade.

**BANDAS EM
CONCERTO**



Música

05 julho | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Sala Principal

FESTIM – Susheela Raman (Índia)

6€ (normal); 4€ (c/desconto); 12€ (passe geral para 3 concertos FESTIM) | 75 min. | M/6

Todo o misticismo e ancestralidade da Índia pela voz poderosa e envolvente de **Susheela Raman**.

Criada no contexto urbano ocidental, mas de ascendência cultural Tamil, a música tradicional deste povo indiano ganha nova expressão com a fusão de jazz-folk e pop que a cantora naturalmente provoca.

Abençoada com uma voz hipnótica, **Susheela Raman** já encantou inúmeros ouvintes com músicas originais e interpretações de canções das suas raízes indianas.

Os seus concertos tanto nos levam a viajar pelos sons mais enigmáticos, como a fazer parte de um verdadeiro transe coletivo.

voz **Susheela Raman**

guitarra **Sam Mills**

tablas **Aref Durvesh**

tablas **Pirashanna Thevarajah**

fotografia **Andrew Catlin**



Música

06 julho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

Orquestra de Sopros do Grupo Desportivo e Cultural de Ribeira de Fráguas

Bandas em Concerto

Gratuito (sujeito a levantamento de ingresso e à lotação da sala) | 75 min. | M/ 3

A **Orquestra de Sopros do Grupo Desportivo e Cultural de Ribeira de Fráguas** é formada por jovens instrumentistas desta freguesia e freguesias limítrofes. Aborda reportórios de diferentes estilos, desde a música erudita, bandas sonoras e música ligeira. As obras são de compositores que se dedicam a escrever especificamente para este tipo de formação. A juventude dos seus elementos promete cativar o público presente para uma noite cheia de música e algumas surpresas.

**BANDAS EM
CONCERTO**

Música

12 julho | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Sala Principal

FESTIM – D'Callaos (Barcelona, Espanha)

6 € (normal); 4 € (c/desconto); 12 € (passe geral para concertos FESTIM) | 75 min. | M/6

Novo flamenco em ebulição! Junte-se a rumba catalana, boas pitadas de jazz e um cheirinho de pop-rock: eis a fusão que chega de Barcelona pela imaginação e talento dos **D'Callaos**, uma banda que tem na encantadora performance de "La Canija", cantora de um exuberante talento, a marca da frescura da sua música. Com mais de 500 concertos em vários países, da Irlanda ao Egito, do Reino Unido, à Rússia, chega a vez de Albergaria-a-Velha apreciar uma performance acústica, direta ao coração do público, sem purismos mas com toda a alma. A reinvenção flamenca no seu melhor!

voz **Maribel "La Canija"**
guitarra flamenca **Daniel Felices**
contrabaixo **Carlos Felices**
percussão **Sergio Martin**

 festival sala principal de música do mundo	 d'arfe sala principal de música do mundo
PASSE GERAL 3 CONCERTOS	
12€	



Multidisciplinar

13 julho | sábado | 21h30

CTAlba – Sala Principal

III Gala Clube de Albergaria

Gratuito (sujeito a levantamento de ingresso e à lotação da sala)

III GALA



Clube de Albergaria

Pelo segundo ano consecutivo, o Cineteatro Alba será palco da **Gala Clube de Albergaria**, uma festa anual de reconhecimento público aos atletas e equipas que se evidenciaram pelos resultados alcançados em cada época desportiva, ao nível do desporto federado, educação e cultura. Na cerimónia serão também galardoadas personalidades individuais e coletivas, como agradecimento pelos relevantes serviços prestados ao Clube de Albergaria.

organização **Clube de Albergaria**

apoio **Cineteatro Alba / Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha**

Música

19 julho | sexta-feira | 22h00

CTAlba – Sala Principal

FESTIM – Klezmatics (USA)

6 € (normal); 4 € (c/desconto); 12 € (passe geral para concertos FESTIM) | 75 min. | M/6

Do outro lado do Atlântico surge o mais conceituado grupo de música klezmer do mundo. Oriundos do turbilhão multicultural de Nova Iorque, os **Klezmatics** fazem de cada concerto uma celebração vibrante das mais antigas melodias judaicas com contagiantes influências contemporâneas, como o rock e o jazz norte-americano. Com mais de 25 anos de carreira, esta formação musical evoca uma sensação de transcendência e uma nostalgia por um tempo e espaço, que embora não tenhamos conhecido, parece ser bem familiar. Os **Klezmatics** assumem-se como parte de uma tradição viva, mas em constante mutação.

guitarra, acordeão, piano **Lorin Sklamberg**

saxofone, clarinete, flauta **Matt Darriau**

violino **Lisa Gutkin**

baixo **Paul Morrissett**

bateria **Richie Barshay**

fotografia **Michael Macioce**





Exposição

INAUGURAÇÃO

02 maio | quinta-feira | 21h30

Um ano depois...

Exposição Fotográfica

de **Carlos Lopes**

Exposição fotográfica que pretende retratar o 1º ano após a reabertura do Cineteatro Alba. Um ano cheio de eventos culturais onde grandes momentos aconteceram e fortes emoções foram vividas...

Esta exposição espera levar o observador a reviver estes momentos, numa panóplia de cores, ações, ângulos, composições e, principalmente, de emoções...

patente até 31 dezembro 2013

FEIRA REGIONAL DE ARTESANATO E GASTRONOMIA

ALBERGARIA con VIDA

albergaria-a-velha

QUINTA DA BOA VISTA - TORREÃO

JUNHO '13

concertos às **22HORAS**

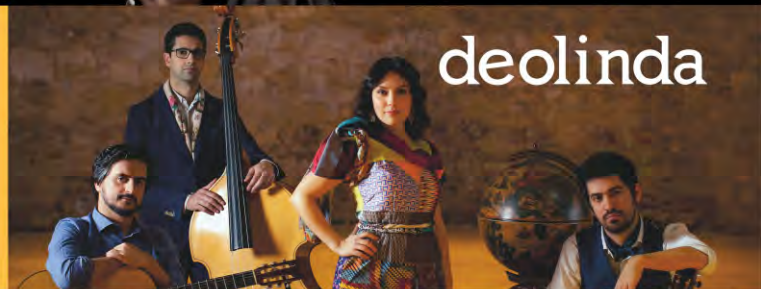
entrada
gratuita

27



JORGE PALMA

28



deolinda

29



**THE
GIFT**

30



**os
Azeitonas**

ORGANIZAÇÃO



Albergaria-a-Velha
MUNICÍPIO



CINE

**1º e 3º DOMINGOS
DE CADA MÊS**

cineteatro alba – sala principal

3€ Preço bilhete normal

2€ Utentes Cartão Sénior Municipal
e Jovens SUB 23

ÀS QUINTAS

cineteatro alba – espaço café-concerto

22HORAS

gratuito



fotografia Carlos Lopes

ABRIL

- 04 GRUPO DE CANTARES DE STª EULÁLIA – VALE MAIOR**
- 11 O PIANO**
Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro
- 18 A BIRRA DO MORTO**
Conservatório de Música da Jobra

MAIO

- 02 SWEET CHOICE**
- 09 NOSCALLA QUARTTET - Quarteto de Saxofones**
Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro
- 16 CORO DESPERTAR**
CulturALB - Associação de Artes, Recreio e Cultura de Albergaria-a-Velha
- 23 A VIDA É UM SOPRO**
Grupo de Teatro "A Bateira" / Grupo Recreativo e Cultural de Telhadela
- 30 SONS DA NOITE**
Conservatório de Música da Jobra

JUNHO

- 06 TRUMPET MATES GANG**
- 13 JAZZ**
Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro
- 20 COMBO S.LUIZ 2013**
Conservatório de Música da Jobra

JULHO

- 04 BRASS BAND**
Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro

O Espaço Café-Concerto é um lugar privilegiado para a promoção de novos talentos em Albergaria-a-Velha. Todas as quintas, o Cineteatro Alba "dá palco" a jovens artistas das mais diversas áreas, desde a música à representação, oferecendo-lhes a oportunidade de demonstrarem o seu trabalho num espaço de qualidade, perante um público recetivo a novas expressões culturais.



universidade
de aveiro

cmj
Conservatório
de Música da Jobra

ARQUIVO MUNICIPAL

10 de abril | quarta-feira | 18h30

Inauguração da Exposição “Água e Vento são Meio Sustento”

IV Concurso de Poesia da Biblioteca Municipal – Comemoração do Ano Internacional da Cooperação pela Água

Corre a água e forma a onda com o vento. Sopra o vento e vira névoa com a água, cooperam os dois para o sustento. Agem em harmonia e, espontaneamente, articulam e proporcionam memórias e projetos de sincronia. Assim cooperamos todos, sugerindo, na natureza dos equipamentos, o equilíbrio dos elementos de cada um.

organização **Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha**

promoção **Biblioteca Municipal de Albergaria-a-Velha**

conceção, produção e design **SAC – Serviço de Aprendizagem Criativa**

colaboração **Arquivo Municipal e Albergariótipos – Núcleo de Fotografia do Clube de Albergaria**

participação **Concorrentes do Concurso de Poesia “Água e Vento são Meio Sustento”**

design **Gabinete de Comunicação Município de Albergaria-a-Velha**

Patente até 30 de agosto

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Aos Sábados Conto Contigo!



06 abril | sábado | 11h00

Camila à espreita, de Alexander Steffensmeier

Gratuito | 40 min. | Famílias

Todas as manhãs, durante a ordenha, a vaca Camila fita, impaciente, a quinta lá fora. É que há uma coisa de que ela gosta mais do que tudo na vida... Uma história divertida sobre uma vaca intratável, um carteiro indefeso e uma dona de quinta que apenas deseja receber o correio ileso.

04 maio | sábado | 11h00

Rita, de Rachel Chaundler, com ilustrações de Bernardo Carvalho

Gratuito | 40 min. | Famílias

O bosque tropical está cheio de perigos, mas Rita, a borboleta, é muito atrevida e não tem medo de nada. Um dia, aproxima-se dos elefantes que chapinham na água e vê-se enredada numa situação que não consegue dominar.

01 junho | sábado | 11h00

Nina Traquina, de David Lucas

Gratuito | 40 min. | Famílias

A Nina Traquina tem estranhos hábitos de alimentação até que, um dia, encontra um génio que, em troca da sua libertação, lhe concede três desejos. Claro que o maior desejo da Nina é passar a comer qualquer coisa diferente...

06 julho | sábado | 11h00

A Formiga Horripilante, de Liz Pichon

Gratuito | 40 min. | Famílias

Era uma vez uma formiga horripilante, que era muito, mas mesmo muito feia. Todos os outros bicharocos também eram feios, mas ela era de longe a mais feia de todos... Como se não bastasse, torna-se no alvo de um passaroco esfomeado que anda à procura de uma refeição suculenta.



CINETEATRO ALBA

02 maio | sexta-feira | 10h00

CTAlba - Sala de Exposições

“Perspetivas Arte & Ciência”

No âmbito do projeto CIRA “Ciência em Movimento” – Fábrica Centro Ciência Viva, esta exposição explora as interseções entre a arte e a ciência, procurando fomentar o aumento da literacia científica dos cidadãos e a captação de novos públicos para a ciência.

Patente até 22 de maio

04 maio | sábado | 15h30

CTAlba - Sala Estúdio

“Uma viagem por diferentes paisagens” – atelier de dança criativa para pais e filhos

Há danças que são orientadas, outras oferecem-se para serem interpretadas e ainda existe lugar para as que são criadas pelos próprios participantes. Numa atmosfera lúdica, pais e filhos andam de mãos dadas com a imaginação e exploram os Elementos da Dança: a Forma, o Espaço, O Tempo, os Níveis, entre outros...

Público-alvo: pais e filhos, agrupados pelas faixas etárias do 1 aos 3 anos e dos 3 aos 5 anos

Inscrições: sac@cm-albergaria.pt ou na bilheteira do Cineteatro Alba, até 30 de abril

Limite de inscrições: 12 pares (1 adulto + 1 criança)

01 junho | sábado | 17h00

CTAlba - Sala Principal

Atelier de Dança Clássica e Contemporânea

Os jovens Albergarienses, preferencialmente com conhecimentos de dança, podem aprender, ou melhorar, certas técnicas nas áreas de Dança Clássica e Contemporânea com Álvaro Ribeiro, diretor artístico da Companhia de Dança de Aveiro. Uma oportunidade única para trocar experiências com um bailarino/ coreógrafo que possui largos anos de experiência nas artes performativas.

Público-alvo: jovens + 12 anos

Inscrições: sac@cm-albergaria.pt ou na bilheteira do Cineteatro Alba, até 27 de maio

Limite de inscrições: 20 participantes

Visita-Jogo

Visita-Jogo é um convite ao público para um percurso pelo novo e requalificado Cineteatro Alba através dos seus espaços, sugerindo-lhes leituras e olhares, colocando-lhe questões e desafiando-o para um jogo de descoberta aos seus renovados espaços, através da exploração de conceitos inerentes à criação artística e a um equipamento cultural.

Esta **Visita-Jogo** intenta relacionar os intervenientes com a especificidade dos espaços, com o passado e o presente do Cineteatro Alba, recorrendo ao jogo e construindo interações de forma criativa.

Público em geral

Mediante marcação | n.º máximo: 20 pessoas

Geral 1,5€ | **Crianças até aos 10 anos** 1€ | **Grupos + 10 pessoas** 1€/pessoa

Grupos escolares

Todas as terças, exceto feriados – uma turma/sessão

Alunos 1€ | **Professor/ Acompanhante** Gratuito

Observações: o Cineteatro Alba reserva-se o direito de não realizar a visita, caso não haja inscrições prévias, disponibilidade dos técnicos ou incompatibilidade com a programação e a agenda de eventos.

Visitas Guiadas

Adaptada aos interesses e faixa etária, a visita guiada ao Cineteatro Alba deixará espreitar, para além dos espaços públicos, todas as zonas técnicas e logísticas de um equipamento deste género.

Público em geral

Mediante marcação | n.º máximo: 20 pessoas

Geral 1,5€ | **Grupos + 8 pessoas** 1€/ pessoa | **Menores de 18 anos** Gratuito | **Portadores de Cartão Sénior Municipal** Gratuito

Serviço de Babysitting

Nos espetáculos assinalados, as crianças podem divertir-se com a equipa SAC na Sala Estúdio.

Serviço gratuito, sujeito a inscrição prévia.

Destinatários: dos 3 aos 10 anos

Capacidade máxima: 20 crianças

Reservas: 234 529 305 ou reservas@cineteatroalba.com (até 48 horas antes do espetáculo)

SAC... O TEU ESPAÇO!

Oficinas, workshops e outras atividades onde podes aprender, criar e mostrar o teu talento!

Informações e reservas através do e-mail: sac@cm-albergaria.pt

**DESPERTAMOS TALENTOS
PROVOCAMOS EMOÇÕES
ACRESCENTAMOS VALOR!**

OCUPAÇÃO TEMPOS LIVRES

Ateliers de Verão 2013

17 a 28 junho

15 a 26 julho

Campo de Férias 2013

01 a 12 julho

MAIS INFORMAÇÕES

www.cm-albergaria.pt



DESPORTO



ABRIL

14.
MARATONA BTT CIDADE DE ALBERGARIA 2013 Excepção BTT
21.
VIII CROSS DE MONTANHA DA JOBRA

MAIO

- 18e19.
TORNEIO DE BADMINTON DO CLUBE DE ALBERGARIA

JUNHO

- 08e09.
X TORNEIO DE FUTEBOL VILA DA BRANCA Grupo Desportivo e Recreativo de Soutelo
15.
IV TORNEIO DE VETERANOS Sport Clube Alba
- 15e16.
CAMPEONATO INTERASSOCIAÇÕES Associação de Karaté Shotokan de Albergaria
- 15e16.
VOLTA A ALBERGARIA EM BICICLETA – TAÇA DE PORTUGAL
23.
IV MILHA VILA DA BRANCA JOBRA
- 29e30.
TORNEIO DE FUTEBOL FEMININO DE ALBERGARIA-A-VELHA



INFO



CINETEATRO ALBA - ALBERGARIA-A-VELHA

Alameda 5 de Outubro

3850-053

Albergaria-a-Velha

Tel.: 234 529 305

E-mail: ctalba@cm-albergaria.pt

Site: www.cineteatroalba.com

Facebook: www.facebook.com/CineteatroAlba

COORDENADAS GPS

Latitude: N 40° 41' 26,29'' (40. 690607°)

Longitude: W 8° 28' 41,45'' (-8.478182°)

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO

Bilheteira

Quarta a sexta-feira 18H00 – 24H00

Sábado das 14H00 – 24H00

Domingos, Feriados e dias de programação uma hora antes do início previsto de cada evento.

Conforme a programação, pode encerrar ao público externo no horário dos espetáculos.

O levantamento dos bilhetes para os espetáculos com entrada gratuita apenas poderá ser feito no próprio dia do espetáculo no horário de funcionamento da bilheteira.

Reservas através do email: reservas@cineteatroalba.com – Indicar nome completo, contacto telefónico e sector pretendido na sala (1ª plateia, 2ª plateia ou balcão).

As reservas são válidas por 10 dias e, no máximo, até 48h antes do espetáculo. Passado esse prazo as reservas expiram.

Os bilhetes, resultantes da reserva, deverão ser levantados até 48h antes do espetáculo.

Não se efetuam reservas nas 48h que antecedem o espetáculo.

Cafetaria

A cafeteria é um serviço de apoio às atividades do Cineteatro Alba.

Horário normal de funcionamento:

Quarta a sexta-feira 18H00 – 24H00

Sábado 14H00 – 24H00

Conforme a programação, pode encerrar ao público externo no horário dos espetáculos.

DESCONTOS HABITUAIS

Aplicáveis nos eventos com essa referência, nomeadamente Cartão Sénior Municipal e Jovens SUB 23 com apresentação obrigatória de documento de identificação.

RECOMENDAÇÕES AO PÚBLICO

Não é permitida a entrada após o início do evento. Não é permitido o consumo de comida ou bebida no interior da sala.

Não é permitido fumar em qualquer espaço interior do Cineteatro Alba.

Obrigatório desligar o telemóvel e outras fontes de sinais sonoros, durante os eventos.

Não é permitido o registo de imagens ou sons, exceto se autorizados previamente.